



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

28 Νοεμβρίου 2023

Αρ. Τηλ.: 22601707

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

### Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (664)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Κίνας**

#### Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2023/2653

- Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2023/2653 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 28 Νοεμβρίου 2023, με τον οποίο αντικαθίσταται η παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ANT” (659).

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, οι τελωνειακές αρχές καλούνται να σταματήσουν την καταγραφή των εισαγωγών του οικείου προϊόντος καταγωγής Κίνας που παράγεται από τη Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd (πρόσθετος κωδικός 899B) και να εισπράξουν τον δασμό αντιντάμπινγκ που αντιστοιχεί στην εν λόγω εταιρεία, αναδρομικά από τις 2 Μαρτίου 2023.

Κατόπιν ελέγχου που έγινε, διαφάνηκε ότι δεν υπήρξαν καταγεγραμμένες εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Κίνας με τη χρήση του συγκεκριμένου πρόσθετου κωδικού.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2023/2653 αρχίζει να ισχύει από 29 Νοεμβρίου 2023.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)  
για Διευθύντρια  
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy),  
[secgen@ccci.org.cy](mailto:secgen@ccci.org.cy), [maria@ccci.org.cy](mailto:maria@ccci.org.cy)

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy),  
[Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:  
[info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [info@pcci.org.cy](mailto:info@pcci.org.cy)  
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [info@oeb.org.cy](mailto:info@oeb.org.cy),  
[apapadopoulos@oeb.org.cy](mailto:apapadopoulos@oeb.org.cy)  
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:  
[custombrokersassociaton@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociaton@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: [forwarders@cytanet.com.cy](mailto:forwarders@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [custombrokersassociation@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociation@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: [info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpa.gov.cy](mailto:cpa@cpa.gov.cy)  
Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:  
[ronvekcy@cytanet.com.cy](mailto:ronvekcy@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: [acta@acta.org.cy](mailto:acta@acta.org.cy)  
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην  
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

ΑΙ/



2023/2653

28.11.2023

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/2653 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
της 27ης Νοεμβρίου 2023**

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (<sup>(1)</sup>) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1776 της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (<sup>(2)</sup>).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

**1.1. Προηγούμενη έρευνα και ισχύοντα μέτρα**

- (1) Έπειτα από τη διεξαγωγή έρευνας (στο εξής: αρχική έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 457/2011 του Συμβουλίου (<sup>(3)</sup>), οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΑΔΚ» ή «Κίνα»).
- (2) Τον Ιούλιο του 2017, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1171 (<sup>(4)</sup>), η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής ΑΔΚ έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (3) Στις 15 Σεπτεμβρίου 2023, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1776, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής ΑΔΚ ύστερα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).
- (4) Τα ισχύοντα μέτρα έχουν τη μορφή σταθερού δασμού 415 EUR/τόνο για όλες τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, με εξαίρεση τρεις συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς των οποίων οι εξαγωγές υπόκεινται σε ελάχιστη τιμή εισαγωγής ύψους 1 153 EUR/τόνο.

**1.2. Αίτηση επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα**

- (5) Στις 26 Απριλίου 2022 η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» (στο εξής: αίτηση) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd. (στο εξής: «αιτούσα» ή «Xinjiang XLX»), παραγωγό-εξαγωγέα μελαμίνης στη ΛΔΚ.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 228 της 15.9.2023, σ. 199.

(<sup>3</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 457/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εἰσπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 124 της 13.5.2011, σ. 2).

(<sup>4</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1171 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 170 της 1.7.2017, σ. 62).

- (6) Η αίτηση περιέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η αιτούσα ήταν νέος παραγωγός-εξαγωγέας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και συγκεκριμένα: 1) δεν εξήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίστηκαν τα μέτρα αντιτάπινγκ (1η Ιανουαρίου 2009 έως 31η Δεκεμβρίου 2009) (στο εξής: περίοδος της αρχικής έρευνας); 2) δεν συνδεόταν με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος που υπόκεινται στους ισχύοντες δασμούς αντιτάπινγκ; 3) άρχισε να εξάγει το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση μετά το τέλος της περιόδου της αρχικής έρευνας.
- (7) Η Επιτροπή έκρινε ότι η αίτηση περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού με σκοπό τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ για την αιτούσα.

### 1.3. Έναρξη της επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα

- (8) Την 1η Μαρτίου 2023, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/442 (¹), η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία επανεξέτασης με σκοπό τον καθορισμό ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ για την αιτούσα (στο εξής: κανονισμός για την έναρξη της επανεξέτασης).
- (9) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους για την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στον κανονισμό για την έναρξη της επανεξέτασης. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις ή αιτήματα για ακρόαση.

### 1.4. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (10) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι η μελαμίνη, η οποία υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2933 61 00, καταγγής ΛΔΚ.
- (11) Η μελαμίνη είναι λευκή κρυσταλλική σκόνη που παράγεται κατά κύριο λόγο από την ουρία και χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή πολυστρωματικών υλικών, ρητινών, κολλών ξύλου, ενώσεων για χύτευση και για την κατεργασία προϊόντων χαρτοποίιας/κλωστοϋφαντουργίας.

### 1.5. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης

- (12) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2022 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Ωστόσο, η Επιτροπή διατήρησε το δικαίωμα να εξετάσει επίσης αν ενδέχεται να έχουν πραγματοποιηθεί συναλλαγές σε μεταγενέστερη περίοδο, και να τροποποιήσει την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανάλογα με τα συμπεράσματα της έρευνας.

### 1.6. Έρευνα

- (13) Η Επιτροπή ζήτησε από την αιτούσα να συμπληρώσει ερωτηματολόγιο προκειμένου να συγκεντρώσει πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της. Η αιτούσα υπέβαλε την απάντηση στο ερωτηματολόγιο στις 13 Απριλίου 2023.
- (14) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της αιτούσας τον Ιούνιο του 2023. Η Επιτροπή επιδίωξε να εξακριβώσει όλες τις πληροφορίες τις οποίες έκρινε αναγκαίες προκειμένου να διαπιστώσει αν η αιτούσα πληροί τα κριτήρια του νέου εξαγωγέα και να καθορίσει ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

### 1.7. Μεταγενέστερη διαδικασία

- (15) Στις 18 Αυγούστου 2023 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιτάπινγκ. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των συμπερασμάτων και να ζητήσουν ακρόαση.

(¹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/442 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2023, για την έναρξη επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1171 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για έναν Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, με σκοπό την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από τον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα και την υπαγωγή αυτών των εισαγωγών σε καταγραφή (ΕΕ L 64 της 1.3.2023, σ. 12).

(107) Η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία κατά την οποία λήγουν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1776 δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(108) Η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 διατύπωσε θετική γνώμη,

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής (EUR/τόνο καθαρού βάρους του προϊόντος)	Δασμός (EUR/τόνο καθαρού βάρους προϊόντος)	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd	1 153		A 986
Shandong Holitech Chemical Industry Co., Ltd	1 153		A 987
Henan Junhua Development Company Ltd	1 153		A 988
Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd.	1 346		8 99B
Όλες οι άλλες εταιρείες	—	415	A 999»

#### Άρθρο 2

1. Ο δασμός που επιβάλλεται με το άρθρο 1 στις εισαγωγές μελαμίνης, η οποία υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2933 61 00, καταγγής ΛΔΚ, και παράγεται για εξαγωγή στην Ένωση από την Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd. εισπράττεται για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/442. Το ποσό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εισπράττεται για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές ισούται με τη διαφορά είναι η διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της καθαρής «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες η καθαρή τιμή είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής. Δεν εισπράττεται δασμός για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές όταν η καθαρή «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης» τιμή, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι ίση ή υψηλότερη από την αντίστοιχη ελάχιστη τιμής εισαγωγής.

2. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/442, ο οποίος καταργείται.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2023.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

260  
261

262  
263

264  
265

266  
267

268  
269

270  
271

272  
273

274  
275

276  
277

278  
279

280  
281

282  
283

284  
285

286  
287

288  
289

290  
291

292  
293

294  
295

296  
297

298  
299

300  
301

302  
303

304  
305

306  
307

308  
309

310  
311

312  
313

314  
315

316  
317

318  
319

320  
321

322  
323

324  
325

326  
327

328  
329

330  
331

332  
333

334  
335

336  
337

338  
339

340  
341

342  
343

344  
345

346  
347

348  
349

350  
351

352  
353

354  
355

356  
357

358  
359

360  
361

362  
363

364  
365

366  
367

368  
369

370  
371

372  
373

374  
375

376  
377

378  
379

380  
381

382  
383

384  
385